



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Feuille d'instructions
Betjeningsvejledning
Instructies
Instruktionsfolder

Torque Multiplier (GB)

Drehmomentverstärker (D)

Multiplicador de par (E)

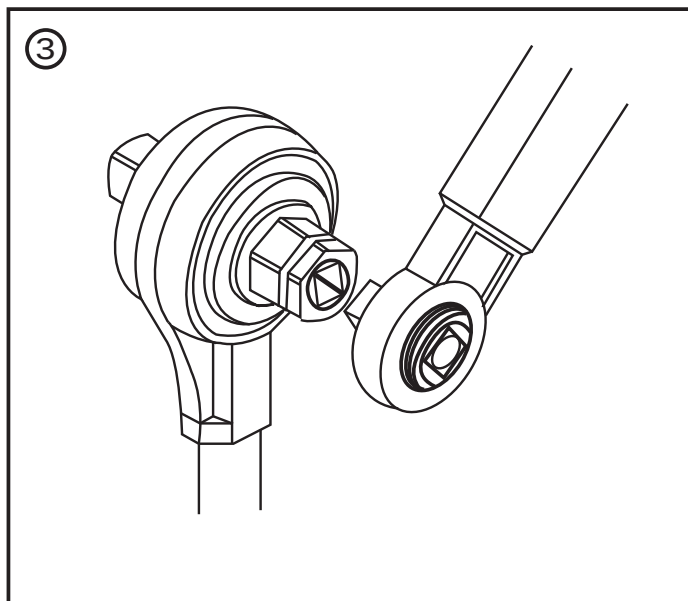
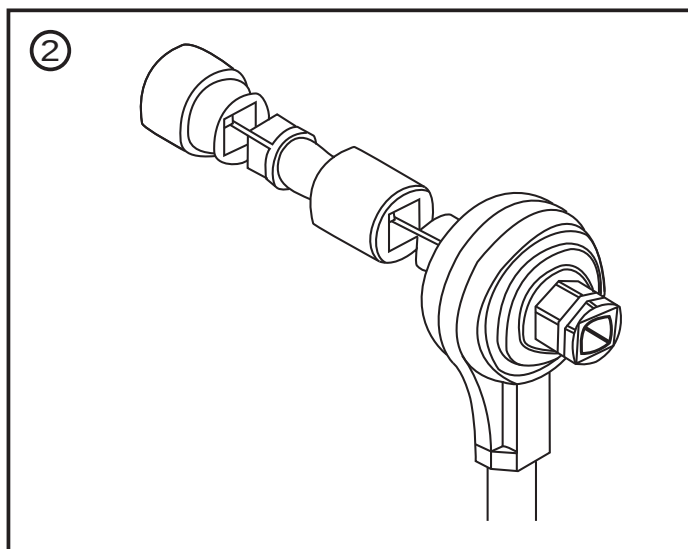
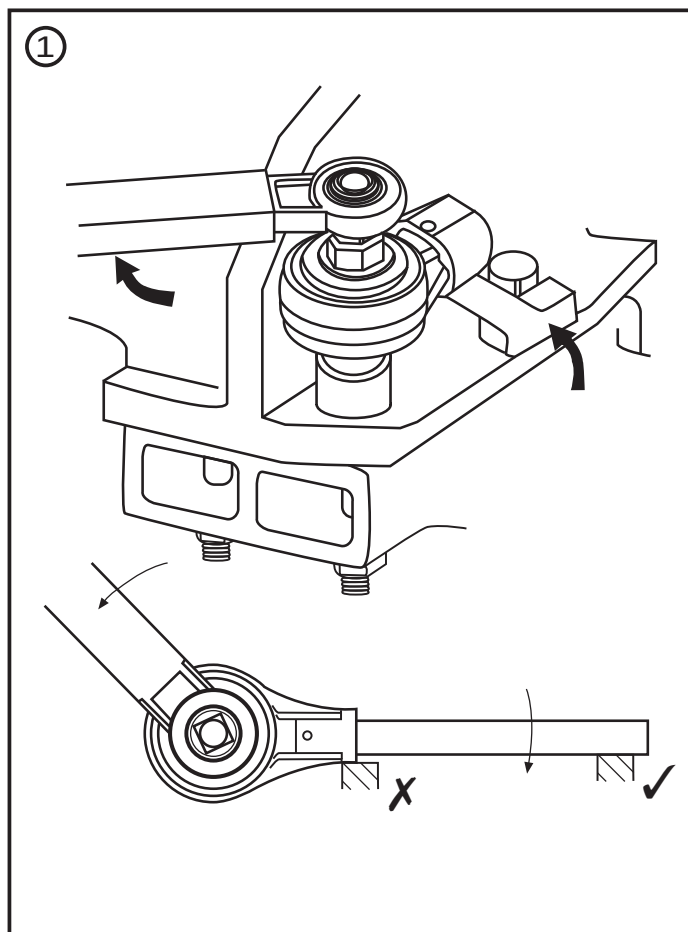
Multiplicateur de couple (F)

Momentforstærker (DK)

Momentvergroter (NL)

Momentförstärkare (SE)

Figures / Abbildung / Figura / Figurer / Afbeeldingen



**RS Stock No.**

736-018

Maximum output Torque: 1700 Nm 1250 lbf.ft.

The Torque Multiplier is a precision tool which multiplies by five times the torque applied to the input drive.

To rotate a nut

- Select a socket with a $\frac{3}{4}$ " drive: it is recommended, but not essential, to use power drive sockets.
- In use the tool body rotates in the opposite direction to the applied drive.
It is necessary to allow the torque reaction arm to rest against some solid stop before any useful work can be done.
- To prevent undue stress on the gears, always take torque reaction as far away from the drive square as circumstances permit.
- Up to a 9" long (250mm) extension driver may be used providing output torque does not exceed 750 lbf.ft (1000 Nm) and reaction forces are taken near the end of the reaction bar see figure 1

Driving tool

A $\frac{1}{2}$ " ratchet lever or a 32mm A/F socket is suitable.

For torque control and even bolt loading a torque wrench is required.

Set torque wrench to one-fifth of the desired torque on the nut. Do not exceed maximum input torque: 340 Nm (250 lbf.ft).

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in **RS** technical literature.

**RS Best-Nr.**

736-018

Maximales Ausgangsdrehmoment: 1700Nm.

Der Drehmomentverstärker ist ein Präzisionswerkzeug, das das am Eingangsantrieb wirkende Drehmoment bis zum Fünffachen verstärken kann.

Drehen einer Mutter

- Wählen Sie einen Steckschlüssel mit einem $\frac{3}{4}$ "-Antrieb - Power-Drive-Steckschlüssel werden empfohlen, sind aber nicht unbedingt erforderlich.
- Bei der Benutzung dreht sich das Werkzeuggehäuse entgegengesetzt zur Richtung des verwendeten Antriebs.
Es ist nicht notwendig, dass der Drehmomentgegenarm gegen einen festen Anschlag stößt, bevor Sie mit der Arbeit beginnen können.
- Achten Sie immer darauf, dass der Drehmomentgegenarm möglichst weit vom Antriebsvierkant entfernt ist, um übermäßige mechanische Spannungen auf die Getrieberäder zu vermeiden.
- Sie können auch einen maximal 250mm langen Verlängerungsantrieb verwenden, sofern das Ausgangsdrehmoment maximal 1000Nm beträgt und die Reaktionskräfte zum Ende des Drehmomentgegenarms hin aufgenommen werden (siehe Abbildung 1).

Antrieb des Werkzeugs

Ein $\frac{1}{2}$ " Ratschenhebel oder 32mm A/F-Steckschlüssel ist geeignet.

Für die Kontrolle des Drehmoments und zur gleichmäßigen Belastung der Schraube/Mutter ist ein Drehmomentschlüssel erforderlich.

Stellen Sie den Drehmomentschlüssel auf ein Fünftel des Drehmoments ein, mit dem die Mutter festgezogen werden soll.

Überschreiten Sie keinesfalls das maximal zulässige Eingangsdrehmoment: 340Nm.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von **RS** enthaltenen Informationen ergeben.

**Código RS.**

736-018

Par de salida máximo 1.700 Nm.

El multiplicador de par es una herramienta de precisión que multiplica por cinco el par aplicado al motor de entrada.

Para hacer girar una tuerca

- Seleccione un soporte con una transmisión de 6,35 mm. Se recomienda, aunque no es estrictamente necesario, utilizar soportes de toma de fuerza.
- Cuando está en uso, el cuerpo de la herramienta gira en sentido opuesto al de la fuerza aplicada.
Permita que el brazo de reacción de par repose contra un tope sólido antes de poder efectuar cualquier trabajo real.
- Para evitar una tensión excesiva sobre los engranajes, lleve siempre el brazo de reacción de par tan lejos del cuadro de transmisión como sea posible.
- Puede utilizar una extensión de la transmisión de hasta 250 mm siempre que el par resultante no sobrepase los 1.000 Nm y que las fuerzas de reacción se recojan cerca del extremo de la barra de reacción (consulte fig.1).

Herramienta de transmisión

Palanca de cremallera de 1,27 cm o soporte A/F de 32 mm adecuado.

Para controlar el par e incluso para cargar pernos, necesita una llave de ajuste dinamométrica.

Fije la llave de ajuste a un quinto del par deseado en la tuerca. No sobrepase la entrada de par máxima: 340 Nm.

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Components como si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de **RS**.

F**Code commande RS.**

736-018

Couple de sortie maximum : 1700 Nm

Le multiplicateur de couple est un outil de précision, qui multiplie par cinq le couple appliqué à l'entraînement d'entrée.

Pour tourner un écrou

- Choisissez une clé de $\frac{3}{4}$ ". Il est conseillé (mais pas indispensable) d'utiliser une outil électrique.
- Le corps de l'outil tourne en sens inverse de l'entraînement exercé. Il faut impérativement laisser le bras de réaction appuyé sur une butée solide pour pouvoir exercer un effort utile.
- Afin d'éviter une contrainte excessive au niveau des engrenages, écarterez toujours le bras de réaction le plus loin possible de la douille d'entraînement.
- Vous pouvez utiliser une rallonge d'entraînement de 250 mm au maximum, si le couple de sortie ne doit pas dépasser 1000 Nm et si les forces de réaction s'exercent près de l'extrémité du bras de réaction (voir fig.1).

Outil d'entraînement

Vous pouvez utiliser un levier à cliquet de $\frac{1}{2}$ pouce ou une clé A/F de 32 mm.

Une clé dynamométrique est nécessaire pour le contrôle du couple, et même pour la mise en charge du boulon.

Réglez la clé dynamométrique au cinquième du couple que vous souhaitez appliquer à l'écrou, sans dépasser le couple d'entrée maximal de 340 Nm.

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de **RS**.

DK**RS Varenr**

736-018

Maks. moment: 1700 Nm (1250 lbf.ft.)

Momentforstærkeren er et præcisionsinstrument, der forstærker det tilførte tilspændingsmoment 5 gange.

Sådan drejes en møtrik

- Vælg en nøgle med et $\frac{3}{4}$ " firkantstykke: Det anbefales, men er ikke nødvendigt, at bruge en kraftig nøgle.
- Under brug drejer værktøjet modsat spænderetningen. Det er nødvendigt at lade momentoverførselsarmen hvile mod et solidt anslag for at kunne udføre et ordentligt stykke arbejde.
- For at forhindre unødigt belastning af udstyret, skal momentoverførslen altid ske så langt væk fra firkantstykket, som omgivelserne tillader.
- Der kan anvendes et op til 9" (250 mm) langt forlængerstykke, såfremt momentet ikke overstiger 750 lbf.ft (1000 Nm) målt ved enden af momentoverførselsarmen, se fig. 1.

Drivværktøj

En $\frac{1}{2}$ " skraldenøgle eller en 32 mm A/F-nøgle er egnet.

Til momentkontrol og sikring af jævn boltbelastning anvendes en momentnøgle.

Indstil momentnøglen til en femtedel af det ønskede tilspændingsmoment for møtrikken. Det maksimale tilførte moment må ikke overskrides: 340 Nm (250 lbf.ft).

RS Components frasiger sig ethvert ansvar eller økonomisk tab (uanset årsag og uanset, om dette måtte skyldes RS Components' uagtsomhed), der opstår, som følge af brugen af oplysningerne i RS' tekniske materiale

**RS Voorraadnummer**

736-018

Maximaal moment aan de uitgang:
1700 Nm 1250 lbf.ft.

De momentvergroter is een precisie-instrument, waarmee het moment dat op de aandrijving geplaatst wordt, 5 maal wordt versterkt.

Het aandraaien van een moer

- Selecteer een dop met een $\frac{3}{4}$ " aandrijving: het verdient de voorkeur, maar is niet van essentieel belang, om machinedoppen te gebruiken.
- Bij gebruik draait de behuizing van het gereedschap in tegenovergestelde richting als de aandrijving.
Voor een goed resultaat dient de reactiearm tegen een vaste stop te rusten.
- Ter voorkoming van ongewenste belasting van de apparatuur dient het reactiegedeelte zover mogelijk van het aandrijvend vierkant geplaatst te worden.
- Op de aandrijving kan een verlengstuk van maximaal 9" (250mm) lengte toegepast worden, indien het moment niet boven 750 lbf.ft (1000 Nm) komt en de reactiekrachten plaats vinden aan het einde van de stang, zoals afgebeeld 1.

Aandraaigereedschap

Een ratelarm van $\frac{1}{2}$ " of een 32mm A/F-dop zijn hiervoor geschikt.

Voor momentregeling en gelijkmatig aandraaien van bouten dient een momentsleutel gebruikt te worden.

Stel de momentsleutel in op één-vijfde van het gewenste moment op de moer. Overschrijdt het maximaal toegestane ingangsmoment niet: 340 Nm (250 lbf.ft).

RS Components accepteert geen aansprakelijkheid met betrekking tot enige verantwoordelijkheid of enig verlies (door welke oorzaak dan ook en al of niet te wijten aan nalatigheid van de zijde van RS Components) die zou kunnen ontstaan in verband met het gebruik van gegevens die in de technische documentatie van RS Components zijn opgenomen.

**RS Lagernummer**

736-018

Maximaal uitgaande vridmoment:
1700 Nm (1250 lbf.ft.)

Momentförstärkaren är ett precisionsverktyg som ökar det anbringade vridmomentet med en faktor 5.

Användning

- Välj en hylsa med $\frac{3}{4}$ -tumsfäste. Vanliga hylsor kan användas, men krafthylsor är att föredra.
- Vid dragning strävar momentförstärkarens hus att rotera i motsatt riktning mot det vridmoment du anbringar.
Man måste därför se till att momentförstärkarens reaktionsarm ligger stadigt an mot ett stabilt stöd innan man anbringar något vridmoment.
- För att undvika onödigt stor belastning på växellådan, ska momentreaktionskraftens stödpoint förläggas så långt bort från drivaxeln som möjligt.
- Förlängare med högst 250 mm längd kan användas, förutsatt att utgående vridmoment inte överstiger 1000 Nm (750 lbf.ft.) och reaktionskraften tas upp nära reaktionsarmens ände, se fig 1.

Drivverktyg

Spärrhandtag med $\frac{1}{2}$ -tumsfäste eller 32 mm hylsa kan användas.

För åtdragning till angivet moment och för jämn åtdragning av flerskruvförband krävs momentnyckel.

Ställ in momentnyckeln på $\frac{1}{5}$ av det önskade åtdragningsmomentet. Överskrid inte det största tillåtna ingångsmomentet: 340 Nm (250 lbf.ft.).

RS Components ska inte vara ansvarigt för någon som helst skuld eller förlust av vilken art det vara må (hur denna än har orsakats och om den är orsakad av försumlighet från RS Components eller ej) som kan resultera från användning av någons som helst information som tillhandahålls i tekniska skrifter från RS Components.